



热烈庆祝 双鹿电池 成立六十周年



14年首胜“中亚狼”，国足亚洲杯提前挺进八强 中国球迷十几年来从没这么爽

继破掉18年不胜沙特队的魔咒后，中国国家男足14日在亚洲杯小组赛第二轮以2:1逆转战胜乌兹别克斯坦队，自2001年世界杯预选赛之后再次战胜对手。由于同组另一场比赛沙特队4:1轻取朝鲜队，对沙乌两队均保持胜绩的中国队以B组第一身份提前一轮小组出线，挺进八强。



2015年亚洲杯足球赛目前正在澳大利亚举行，中国队主教练佩兰的翻译赵旭东在工作时因表情丰富、有趣，一时间成为媒体追逐的焦点，更被球迷亲昵地称为国足“翻译哥”。

“翻译哥”赵旭东：郭德纲？我就是我

赵旭东，辽宁开原人。国足亚洲杯期间的新闻发布会上，他在翻译时，面部表情丰富的照片在网络和社交媒体上快速传播，这让46岁的赵旭东迅速蹿红。球迷们认识了这位在佩兰身边做法语翻译的东北爷们。

谈国足 “中国足球被压抑得太久了”

记者：最近火了，出乎你的意料吗？

赵旭东：也不是没想到，火也是自然的。我女儿已经告诉我了，她都不会和我一起去超市了。其实以前在别的地方，也会被人家认出来说，“你好像是国家队翻译？”我说，“看错了，看错了，我哪能是国家队翻译啊？”

记者：这几天出现在镜头前会有压力吗？

赵旭东：没有。我从来就没改变过自己，我就是野蛮生长、自然生长，再说我也不看那些玩意啊。

记者：不看媒体报道？

赵旭东：不看，别人会告诉我一些东西，看一下标题，扫几眼就知道是不是瞎写的。

记者：你的“火”和现在国足受关注度高，有很大关系吧？

赵旭东：是的。球迷们再怎么骂足球，也没像今天这样稀罕中国足球。中国足球被压抑的时间太久了。这些都源于我们前期非常有规划的工作，只要是有正常逻辑思维，对我们的工作应该是肯定的。

记者：火了之后，对贴在身上的标签反感吗？

赵旭东：其实人有很多面性。周星驰讲，其实我是一个演员，我现在的角色就是一个法语翻译。比如说一个女孩，她回家了就扮演一个非常好的女儿的形象，在男朋友面前，就是一个依人的小鸟。我不希望别人写什么



1月14日，中国队球员赛后向观众致意。

郭德纲、赵德纲的。我就想做我自己。

记者：大家对你做翻译时的语言印象深刻，这和你平时说话有什么不同？

赵旭东：我觉得可能首先要说人话。我非常欣赏李宗盛、罗大佑这种人。“关

于我们的事，你们通通都猜错。”李宗盛唱的歌词直白、简洁、有力，让你获得共鸣。他说人话，娓娓道来。我在新闻发布会上翻译的话，就像我和你聊天一样，我不认为有什么不同，可能这就是我讲话的一种方式。

谈教练 佩兰学院派，我是“苹果派”

记者：去年考查联赛，你和佩兰教练没少坐飞机吧？

赵旭东：之前我的会员卡里面是有一定的里程的，但去年稍不注意就变成了金卡。其中，我们还有一大部分是坐火车呢。比如说从南京出发，那么以南京为半径，去河南、山东这些地方，都要坐火车去。

记者：第一次见佩兰是什么时候？

赵旭东：十几年前在法国。因为我本身喜欢看球，里昂、马赛的比赛我都去看。那个时候我正好在那里学习，有这样一个机缘吧。

记者：佩兰在你眼中是一个什么样的教练？

赵旭东：职业教练，非常敬业、非常职业。儒帅佩兰，他在法国也被称

为知识分子，他是教练界的知识分子。

记者：法国这种知识分子很多，像温格也是。

赵旭东：对，大家管他叫教授嘛，雅凯大家也管他叫教授。中国人喜欢叫学院派。

记者：你是什么派的？

赵旭东：杂派，苹果派。

记者：你跟佩兰接触这么长时间，他身上有没有哪一点特别打动你？

赵旭东：我是一个笑点很低的人，不容易被别人感动。对他来讲，其实就是职业上面的一些东西，他对中国文化、对人、对足球规律的尊重，这个他都做得非常好，他是一个专业、理性，又有礼貌的一个人，有教养的人。

记者：听说佩兰很喜欢中国文化？

赵旭东：国内联赛考查队员期间，他到每个城市之后，比如到济南，如果是周末看球，他可能或抽一天去一下曲阜，在西安比赛，他可能想去一下兵马俑。北京的几个景点他也会去看，带家人去体验。长城的那几个景点，他比我去得多。

记者：这几天看教练和你都休息得很晚。

赵旭东：赢了第一场球后，他经历了很多个人的思考，对球队下一场比赛的思考，今天早上看起来，他的精神状态是蛮疲劳的。

记者：工作到很晚，睡不着会干吗？

赵旭东：看书，和家人打打电话，想自己的事。做一些你看不见的工作，思考人生。

综合新华社、《新京报》



八一双鹿
5人上双仍输球

昨晚，八一双鹿主场98:106负于天津队。

得分方面，八一双鹿韩硕11分，王磊18分，德勒黑14分，罗凯文25分，邹雨宸14分。

本轮比赛是全明星前的最后一轮，八一双鹿张博入选全明星正赛，邹雨宸、罗凯文、阿尔斯兰三名小将将出战新锐赛。昨晚三名小将均得到了不少的出场时间且有良好发挥。

邹雨宸作为八一双鹿新一代内线支柱，全场得到14分14篮板4盖帽，包括9个前场篮板。首发出场的邹雨宸首节便得到6分8篮板，其中包括5个前场篮板。末节凭借他的一次2+1帮助主队一度将分差缩至5分。同样首发出场的罗凯文得到25分6篮板5抢断，首节即砍下12分，外线精准的他并不畏惧身体对抗，一次篮下附近与对方空中身体对抗的2+1也体现了他精准投篮外的另一面。

1月21日，八一双鹿队将客场挑战江苏同曦队。

双鹿电池特约记者
黄银凤 报道

意识昏迷下场出战成疑
约旦射手
遭遇药检磨难

据外媒报道，约旦队前锋哈耶尔在亚洲杯的遭遇绝对是世界足坛的奇闻。他竟然被尿检折磨得体温降低、意识昏迷，可能错过约旦队周五与巴勒斯坦队的比赛。约旦队14日向亚洲足联提出严重抗议，主教练威尔金斯怒斥药检过程危险。约旦王子、国际足联副主席阿里据说也亲自打去电话到队里过问此事。

约旦足协秘书长雷卡特和队医阿德尔向媒体介绍了哈耶尔遭受的奇异“礼遇”。这位前锋在约旦队周一以0:1输给伊拉克队后，被抽签抽中去接受兴奋剂检测。由于比赛刚刚结束，他身体有些脱水，造成排尿困难，于是就酿成一场药检惨剧。

“他们要他一瓶接一瓶地喝水。”阿德尔说，“他的体温因此迅速降低，接着他开始呕吐，感觉头晕目眩。”

现场陪同哈耶尔的阿德尔等约旦队工作人员见状紧急把他接回了酒店。据祖雷卡特介绍，哈耶尔到达酒店时意识昏迷，浑身发冷。

祖雷卡特说：“药检室太冷了，他们要这名球员喝水长达四个小时，水里不含任何盐分或电解质。哈耶尔后来开始呕吐，血压下降。亚洲足联工作人员现场也没有给他进行治疗，也没叫救护车。我们只好用一辆私家车辆把他运回了酒店。他被用轮椅推进酒店时，处于意识昏迷状态。”

据新华社



看台上球迷打出的标语
(拼版照片，1月14日报)。